



AGUNSA Guatemala, S.A.
5 AVENIDA 16-82 ZONA 10 EDIFICIO PLATINA
CENTRO DE NEGOCIOS OFICINA-1 NIVEL-1

Folio 1 de 1

Factura Electrónica	
SERIE: FACE-63-C1-001	No. 180000004091

FECHA: 19/04/2018	NIT. 5741741-5	
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	NIT.: 331961	
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6		
DESCRIPCIÓN		VALOR TOTAL
Almacenaje BL No. YMLUC309092231, barco KOTA LUKIS V. 093E, por 9 días de almacenaje del 12/04/2018 al 20/04/2018, equipo No. TEMU0242437		Q919.30
SUJETO A PAGO DIRECTO	AGENTE RETENEDOR DE IVA	
TOTAL EN LETRAS: NOVECIENTOS DIECINUEVE QUETZALES CON 30/100.		TOTAL Q919.30
CAE: 28e4342deca76b41c9b8d9f8346d16ec5e6e72bad0a3df944a6d7f77d93c804		

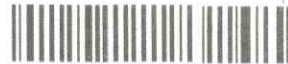


ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00017202

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **17202**

Lugar y fecha: Document Place and date:	19/04/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	19/04/2018	Hora: Time:	03:09 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: KOTA LUKIS					
Placa: Registration plate: 093E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSION MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0.13		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 1 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01*30 TEMU0242437									
Observaciones: Observations:									
Rozzy Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000017202

00017202

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		TCQ No. 17202	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RAYOVAC GUATEMALA, S. A.		POR Q / FOR Q ***29.61	
VEINTINUEVE CON 61/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.40171	
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (ó equiv a 20") - AS		EXCHANGE RATE:	
CANCELA EN: PAID IN:		QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☐	
CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
TCQ 19/04/2018			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
José Sánchez Navichoque			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000017202